

กลุ่มบริษัท แอตลาส คอปโก้

# หลักปฏิบัติทางธุรกิจ

*Sustainable Productivity*

*Atlas Copco*

## สารบัญ

กลุ่มบริษัทแอตลาส คอปโก้	1
First in Mind—First in Choice®	2
คำนิยามหลัก	3
<b>ความสัมพันธ์</b>	<b>4</b>
สังคมและสิ่งแวดล้อม	5
พนักงาน	6
ลูกค้า	7
หุ้นส่วนทางธุรกิจ	8
ผู้ถือหุ้น	8
<b>ความรับผิดชอบ</b>	<b>9</b>
ความโปร่งใส	9
ความซื่อสัตย์สุจริตในการทำธุรกิจ	10
การกำกับดูแล	11
การดำเนินการและการกำกับดูแล	12

ในบางครั้งแอตลาส คอปโก้ AB และบริษัทสาขามักถูกเรียกว่ากลุ่มบริษัทแอตลาส คอปโก้ กลุ่มบริษัท หรือ แอตลาส คอปโก้ หรือในบางครั้ง แอตลาส คอปโก้ AB ยังเรียกกันในนาม แอตลาส คอปโก้ อีกด้วย

## กลุ่มบริษัท แอตลาส คอปโก้

# หลักปฏิบัติทางธุรกิจ

เอกสารนโยบายภายในเกี่ยวกับหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจและการดำเนินการด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมได้รับการสรุปเนื้อหาอยู่ในหลักปฏิบัติทางธุรกิจของแอตลาส คอปโก้ พนักงานและผู้จัดการทุกคนในกลุ่มบริษัท รวมทั้งหุ้นส่วนทางธุรกิจต้องปฏิบัติตามนโยบายเหล่านี้

แนวทางหลัก ๆ ของหลักจรรยาบรรณสากลที่แอตลาส คอปโก้ สนับสนุนมีดังต่อไปนี้:

บทบัญญัติว่าด้วยสิทธิระหว่างประเทศของสหประชาชาติ (United Nations International Bill of Human Rights) [www.un.org](http://www.un.org)

ปฏิญญาว่าด้วยการจัดการแรงงานระหว่างประเทศในเรื่องหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงาน (International Labour Organization Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work) [www.ilo.org](http://www.ilo.org)

ข้อตกลงโลกแห่งสหประชาชาติ (United Nations Global Compact) [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)

แนวปฏิบัติของ OECD สำหรับบริษัทข้ามชาติ)

OECD's Guidelines for Multinational Enterprises) [www.oecd.org](http://www.oecd.org)


แอตลาส คอปโก้เป็นสมาชิกของโครงการความเป็นปึกแผ่นขององค์กรสหประชาชาติ (UN Global Compact) นับตั้งแต่ปี 2551

การรายงานเรื่องความยั่งยืนของแอตลาส คอปโก้ เป็นไปตามหลักเกณฑ์ของ GRI—Global Reporting Initiative [www.globalreporting.org](http://www.globalreporting.org)

# กลุ่มบริษัทแอตลาส คอปโก้

แอตลาส คอปโก้ เป็นกลุ่มอุตสาหกรรมด้านผลิตภัณฑ์เครื่องอัดอากาศ เครื่องขยาย และระบบบำบัดอากาศ อุปกรณ์ด้านการก่อสร้างและเครื่องมือในเหมืองแร่ เครื่องมือไฟฟ้า และระบบการประกอบชิ้นนำระดับโลก ธุรกิจของกลุ่มบริษัทครอบคลุมประเทศต่างๆ ในระดับสากลกว่า 170 ประเทศ

กิจกรรมทางธุรกิจของเราดำเนินการผ่านหน่วยงานด้านการปฏิบัติการที่แยกจากกันซึ่งทำงานอยู่ในทั่วโลก กลุ่มบริษัทแอตลาส คอปโก้ มีความเป็นเอกภาพและดำเนินการร่วมกันอย่างสอดคล้องกับวิสัยทัศน์ที่มีร่วมกัน มีความเป็นเอกภาพ และยึดมั่นในหลักปฏิบัติทางธุรกิจของกลุ่มบริษัทแอตลาส คอปโก้ ฉบับนี้



รอนนี เลเฮน ประธานกรรมการและหัวหน้าเจ้าหน้าที่บริหาร  
สตอกโฮล์ม สวีเดน 1 กุมภาพันธ์ 2555



## First in Mind—First in Choice®

กลุ่มบริษัทแอดลาส คอปโก้ มีวิสัยทัศน์ที่จะก้าวไปสู่สถานะ First in Mind—First in Choice® ในใจของลูกค้า ผู้ที่มีศักยภาพจะเป็นลูกค้า และผู้มีผลประโยชน์รายสำคัญ นั้นหมายถึงการเป็นผู้นำที่ครองใจผู้คนและผู้นำด้านธุรกิจ เราควรถูกได้รับการขนานนามว่าเป็นผู้สร้างสรรค์นวัตกรรมที่มีบทบาทในการกำหนดมาตรฐานและมีประสิทธิภาพเหนือกว่าความคาดหมายขั้นสูง

## ค่านิยมหลัก

ค่านิยมหลักของกลุ่มบริษัทว่าด้วยเรื่องการปฏิสัมพันธ์ ความมุ่งมั่น และนวัตกรรมนี้ เป็นสิ่งที่สร้างรากฐานในอดีตให้แก่เรา ช่วยสร้างสรรค์ปัจจุบันของเรา และยังช่วยชี้แนะทางให้แก่นาคตของเราอีกด้วย ค่านิยมหลักของเราส่งเสริมความได้เปรียบในการแข่งขันของกลุ่มบริษัท และช่วยให้เรารักษาตำแหน่งผู้นำไว้ได้ แม้เมื่อสภาพแวดล้อมจะเปลี่ยนแปลงไป

คุณสมบัติประการสำคัญของแอตลาส คอปโก้ คือ ความสามารถในการรับฟังและทำความเข้าใจถึงความต้องการที่หลากหลายของลูกค้าและผู้มีผลประโยชน์รายอื่นๆ บวกกับความสามารถในการสร้างสรรค์ทางเลือกใหม่ๆ ที่ดียิ่งขึ้นโดยยึดถือตามสิ่งที่เราได้เรียนรู้มาจากการะบวนการเชิงโต้ตอบนี้

ความมุ่งมั่นคือการทุ่มเทอย่างเต็มที่ในการค้นหาทางเลือกที่ดีที่สุดเท่าที่เราจะสามารถหาได้ เรามีความมุ่งมั่นอย่างเต็มที่ต่อบุคลากรของเราและต่อการเพิ่มมูลค่าให้แก่ธุรกิจของลูกค้าของเรา เช่นเดียวกับที่เรามุ่งทุ่มเทเพื่อการบรรลุเป้าหมายและจุดประสงค์ของเราเอง

เราเชื่อมั่นว่า จะต้องมีความท้าทายที่ดีกว่าเสมอในการทำสิ่งต่างๆ จิตวิญญาณแห่งการสร้างสรรค์นวัตกรรมถือเป็นส่วนสำคัญของความเป็นแอตลาส คอปโก้ และเป็นองค์ประกอบสำคัญในวิถีแห่งการดำเนินธุรกิจของเรา นอกจากนี้ ยังเป็นแรงผลักดันที่ทำให้เรากลายเป็นผู้นำในอุตสาหกรรมของเราอีกด้วย นวัตกรรมถือเป็นแรงผลักดันอันเยี่ยมยอดในการสร้างผลกำไรและการเติบโตในระยะยาว

ค่านิยมหลักของเรา อันได้แก่ การปฏิสัมพันธ์ ความมุ่งมั่น และนวัตกรรม สะท้อนออกมาให้เห็นจากวิถีการที่เราปฏิบัติต่อผู้มีผลประโยชน์ร่วมกับเรา นอกจากนี้ บริษัททุกบริษัทภายในกลุ่มบริษัทยังจำเป็นต้องยึดมั่นในนโยบายเกี่ยวกับหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจและการดำเนินการด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมอีกด้วย

# ความสัมพันธ์



## สังคมและสิ่งแวดล้อม

เราทุ่มเทเพื่อมุ่งสู่การเป็นองค์กรที่มีประสิทธิภาพและน่าเชื่อถือซึ่งยึดถือและปฏิบัติตามกฎหมายของประเทศต่างๆ ที่เราดำเนินธุรกิจ

- เราสนับสนุนเรื่องสิทธิมนุษยชนที่ได้รับการยกย่องในระดับสากล และเราเคารพต่อสิทธิในการดำเนินธุรกิจของกลุ่มบริษัทที่มีอยู่ทั่วโลก
- เราตระหนักดีว่า ในการดำเนินการตามปณิธานของเราเพื่อมุ่งสู่ความสำเร็จทางการเงินนั้น เรายังจะต้องคำนึงถึงผลกระทบจากการดำเนินการของเราที่มีต่อเศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม และสังคมในวงที่กว้างขึ้นอีกด้วย
- เราเชื่อมั่นในการทำธุรกิจไปพร้อมๆ กับการดูแลรักษาสิ่งแวดล้อมเพื่อประโยชน์ของคนในรุ่นอนาคต แอตลาส คอปโก้มีจุดมุ่งหมายที่จะเป็นผู้นำด้านอุตสาหกรรมในการปกป้องคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในพื้นที่ที่ใช้สินค้าและบริการของเรา และเนื่องด้วยจุดมุ่งหมายดังกล่าวนี้ สินค้าและบริการทั้งหมดจึงต้องได้รับการประเมินทั้งในแง่คุณภาพ ความปลอดภัย สุขภาพ และสิ่งแวดล้อม เรามุ่งหมายที่จะให้หน่วยงานหลักๆ ทั้งหมดของเราได้รับการรับรอง ISO 9001, ISO 14001 และ OHSAS 18001
- แอตลาส คอปโก้ส่งเสริมการเรียนรู้และการพัฒนาผ่านการร่วมมือกับชุมชนในท้องถิ่น และให้ความสำคัญกับโครงการ Water for All ซึ่งเป็นโครงการสำคัญที่เปิดโอกาสให้ชุมชนมีส่วนร่วม

## พนักงาน

เรามีความมุ่งมั่นที่จะเป็นผู้จ้างงานที่น่าร่วมงานด้วย ทั้งในหมู่พนักงานปัจจุบันและผู้ที่มีโอกาสจะได้เป็นพนักงาน เรามีจุดมุ่งหมายที่จะดึงดูด พัฒนา ตลอดจนเก็บรักษาบุคลากรที่มีความสามารถและความมุ่งมั่นทำงานในสภาพแวดล้อมการทำงานระดับมืออาชีพ

- เรามุ่งหมายที่จะมอบสภาพแวดล้อมด้านการทำงานที่ปลอดภัยและถูกสุขอนามัยในทุกๆ หน่วยงานของเรา
- เราเชื่อมั่นในการมอบโอกาสที่เท่าเทียม ความเป็นธรรม และความหลากหลาย เราทำการสรรหาและเลื่อนขั้นบุคลากรโดยพิจารณาตามคุณสมบัติงานที่จะต้องทำ โดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ ศาสนา เพศ อายุ สัญชาติ ความทุพพลภาพ รสนิยมทางเพศ การเป็นสมาชิกสหภาพ หรือความคิดเห็นทางการเมือง
- เราตระหนักดีว่า พนักงานมีสิทธิ์ที่จะเลือกว่าจะให้สหภาพแรงงานทำหน้าที่เป็นตัวแทนหรือไม่ก็ได้เพื่อจุดประสงค์ในการต่อรองของกลุ่ม จะไม่มีการเลือกปฏิบัติต่อพนักงานคนใดก็ตาม ไม่ว่าจะมีการใช้สิทธิ์ดังกล่าวหรือไม่
- ไม่ว่าในสถานการณ์ใดก็ตาม จะไม่มีการบังคับการว่าจ้างหรือการบังคับใช้แรงงานในการดำเนินธุรกิจของเรา เราต่อต้านการใช้แรงงานเด็กและการแสวงหาผลประโยชน์จากเด็กในรูปแบบอื่นๆ อย่างเคร่งครัด เราไม่มีการว่าจ้างบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 15 ปี และจะปรับเปลี่ยนไปตามมาตรฐานในท้องถิ่นที่มีการระบุระดับอายุที่สูงขึ้น
- เราต้องให้การสนับสนุนกลุ่มบริษัท และมีการให้รางวัลตามประสิทธิภาพการทำงานด้วยวิธีที่เป็นธรรม ค่าจ้างขั้นต่ำจะเป็นไปตามค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมายเสมอ แทนที่จะเป็นค่าจ้างตามที่เสนอ มีการประเมินผลการปฏิบัติงานเป็นประจำทุกปี
- เรามีโอกาสในการฝึกอบรมและการพัฒนาอย่างต่อเนื่องเพื่อส่งเสริมโอกาสของเราในการเติบโตไปพร้อมๆ กับกลุ่มบริษัท เป้าหมายก็คือเพื่อให้พนักงานแต่ละคนได้รับการพัฒนาความสามารถที่จำเป็นต่อการบรรลุผลลัพธ์ที่ดีเยี่ยม



- เราได้รับการฝึกอบรมเรื่องผลกระทบด้านสิทธิมนุษยชน ความปลอดภัย การทุจริต ผลกระทบทางด้านสิ่งแวดล้อม และการดำเนินธุรกิจของเราในด้านอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง ด้วยแนวทางนี้ ทำให้เราสามารถดำเนินการตามพันธกิจของเราในการให้ความเคารพและสนับสนุนสิทธิเหล่านี้ได้
- เราส่งเสริมให้มีการเผยแพร่ข้อมูลระหว่างฝ่าย หน่วยงาน และเขตพื้นที่ทางภูมิศาสตร์เพื่อให้เกิดการใช้ประโยชน์อย่างเต็มที่จากความรู้และประสบการณ์ที่มีอยู่

## ลูกค้า

เรามุ่งมั่นทุ่มเทที่จะเป็นผู้จัดหาสินค้าที่ลูกค้าปัจจุบันและผู้มีโอกาสเป็นลูกค้า รวมทั้งผู้ใช้ต้องการร่วมงานด้วย ดังนั้น เราจึงควรพยายามเพื่อให้ได้มาซึ่งส่วนแบ่งลูกค้าและตลาดในระดับที่สูงที่สุด

- เรามุ่งหมายที่จะนำเสนอสินค้าและบริการคุณภาพสูงอยู่เสมอ อันจะช่วยส่งเสริมประสิทธิภาพและสนับสนุนความเติบโตของธุรกิจลูกค้าของเรา
- สินค้าและบริการของเราพัฒนาขึ้นโดยมีจุดประสงค์เพื่อให้บรรลุผลตามความต้องการของลูกค้าในด้านผลผลิต คุณภาพ ประสิทธิภาพการใช้งาน ความปลอดภัย และสิ่งแวดล้อม
- เราดำเนินธุรกิจทั่วโลกด้วยความยึดมั่นต่อลูกค้าในแต่ละประเทศและตลาดที่เราให้บริการ และทุ่มเทเพื่อพัฒนาความสัมพันธ์ที่แนบแน่นกับลูกค้าในระยะยาว ทั้งนี้เพื่อตอบสนองและปฏิบัติตามเหนือความคาดหวังของลูกค้าอย่างต่อเนื่อง

## หุ้นส่วนทางธุรกิจ

เรามุ่งมั่นที่จะเป็นผู้ร่วมงานที่ดีที่สุดสำหรับบรรดาหุ้นส่วนทางธุรกิจของเรา เช่น ผู้จัดหาสินค้า ผู้รับเหมาช่วง หุ้นส่วนร่วมทุน ตัวแทน และผู้จัดการจำหน่าย นอกจากนี้ เรายังมุ่งหมายที่จะเป็นทางเลือกที่เหนือกว่าใครๆ

- เรามุ่งแสวงหา ประเมิน และเลือกหุ้นส่วนทางธุรกิจอย่างเป็นกลางโดยคำนึงถึงปัจจัยที่เป็นกลาง เช่น ผลិតผล คุณภาพ การจัดส่ง ราคา และความน่าเชื่อถือ ตลอดจนมีปณิธานที่ยึดมั่นต่อการดำเนินการด้านสิ่งแวดล้อมและสังคม รวมทั้งการพัฒนา
- เรามีการสื่อสารถึงปณิธานของเราและคาดหวังให้หุ้นส่วนต่างๆ ยึดมั่นในนโยบายของเรา

## ผู้ถือหุ้น

เรามุ่งมั่นที่จะเป็นบริษัทที่ผู้ถือหุ้นต้องการดำเนินการลงทุน และมุ่งหมายที่จะสร้างสรรค์และเพิ่มพูนมูลค่าให้แก่ผู้ถือหุ้นอย่างต่อเนื่อง

- เรามุ่งมั่นทำทุกสิ่งทุกอย่างเพื่อส่งเสริมให้มีการพัฒนาอย่างยั่งยืนพร้อมกับการสร้างผลกำไรโดยการใช้ทรัพยากรมนุษย์ ธรรมชาติ และเงินทุนอย่างมีสำนึกรับผิดชอบ
- เรามุ่งหมายที่จะจัดให้มีผลตอบแทนการลงทุนในระยะยาวที่เหนือกว่าระดับค่าเฉลี่ยของอุตสาหกรรมด้วยการนำเสนอสินค้าและบริการที่เป็นนวัตกรรมและได้เปรียบทางการแข่งขันแก่ลูกค้าของเราเพื่อสร้างประสิทธิผลที่ยั่งยืน

# ความรับผิดชอบ

## ความโปร่งใส

ในทุกๆ การสื่อสารของเรา ทั้งในรูปแบบของการเขียนและพูด เรามีความมุ่งมั่นที่จะแสดงออกอย่างเปิดเผย ซื่อสัตย์ และถูกต้องแม่นยำภายใต้ขอบเขตของการเก็บรักษาข้อมูลความลับทางการค้า เรานำเสนอข้อมูลที่นำเชื่อถือและเป็นประโยชน์เกี่ยวกับกิจกรรมต่างๆ ของเราอย่างทันที่และสม่ำเสมอ เราให้ความสำคัญต่อการปฏิสัมพันธ์ ดังนั้น เราจึงมีทัศนคติที่ดีต่อการสนทนาอย่างสร้างสรรค์กับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้องกับเราทุกๆ ราย

แอตลาส คอปโก้มีมาตรฐานการรายงานที่สูง โดยที่พนักงานแต่ละคนที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการบันทึก ประมวลผล และรายงานข้อมูลต้องทำหน้าที่ปกป้องความลับ ความสมบูรณ์ และความถูกต้องของข้อมูล

ผลประกอบการมีการเผยแพร่อยู่ในรายงานประจำปีและรายงานประจำไตรมาส การดำเนินการทางด้านเศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม และสังคมได้รับการตีพิมพ์อยู่ในรายงานความยั่งยืนที่ออกเป็นประจำ

สามารถอ่านเอกสารที่เผยแพร่ต่างๆ ได้ผ่านเว็บไซต์ของแอตลาส คอปโก้ [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com) ซึ่งจะให้ข้อมูลเพิ่มเติมที่ครอบคลุมเกี่ยวกับตราสินค้าและการดำเนินธุรกิจของเรา

## ความซื่อสัตย์สุจริตในการทำธุรกิจ

ในทุกๆ ที่ที่เราดำเนินธุรกิจ ชื่อเสียงของเราถือเป็นทรัพย์สินที่มีค่ามากที่สุดประการหนึ่ง ซึ่งเราได้มาจากการปฏิบัติตนของเรา เราต้องหลีกเลี่ยงการกระทำที่จะบั่นทอนความน่าเชื่อถือของกลุ่มบริษัท

- เรามีมาตรฐานด้านจริยธรรมในการดำเนินธุรกิจและส่วนบุคคลในระดับสูง ทั้งนี้เพราะเรายึดมั่นในนโยบายภายในของเรา และมีความชัดเจนในการปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ทั้งหมด รวมทั้งข้อบังคับต่างๆ ภายในประเทศที่เราดำเนินธุรกิจ
- เราไม่ยินยอมให้มีการติดสินบนและการทุจริต รวมทั้งการจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวก การละเมิดใดๆ ก็ตามจะมีการดำเนินการที่เคร่งครัด
- เรายึดมั่นในความซื่อสัตย์ในทุกๆ สถานการณ์ และเราจะหลีกเลี่ยงการมีผลประโยชน์ที่ขัดแย้งกับผลประโยชน์ของกลุ่มบริษัท
- เราสนับสนุนและมุ่งมั่นที่จะแข่งขันอย่างเป็นธรรม ดังนั้น เราจึงปฏิเสธที่จะเข้าร่วมในการอภิปรายหรือการทำข้อตกลงกับคู่แข่งในเรื่องเกี่ยวกับการกำหนดราคา การแบ่งตลาด หรือกิจกรรมอื่นๆ ในลักษณะที่คล้ายคลึงกันนี้
- ของก้านัลทางธุรกิจหรือการต้อนรับทางธุรกิจสามารถเสนอหรือยอมรับได้ก็ต่อเมื่อมีการดำเนินการตามบทบัญญัติแห่งกฎหมายท้องถิ่น และหลักปฏิบัติทางธุรกิจเท่านั้น
- เราเคารพในทรัพย์สินของบริษัทและดูแลปกป้องทรัพย์สินทั้งที่จับต้องได้และไม่ได้ มิให้สูญหาย ถูกขโมย หรือถูกนำไปใช้ในทางที่ผิด
- การวิ่งเต้นจะมีการดำเนินการผ่านการมอบหมายตัวแทนโดยการคำหรือในการคำ และองค์กรอื่นๆ ที่มีไซของรัฐบาลเป็นหลัก
- กลุ่มบริษัทไม่มีการเลือกข้างทางการเมือง ดังนั้น เราจึงไม่มีการใช้เงินทุนหรือทรัพย์สินของกลุ่มบริษัทเพื่อสนับสนุนการรณรงค์ทางการเมืองหรือการหาเสียงของผู้ลงสมัคร หรือใช้เพื่อจัดหาบริการให้แก่การดำเนินการทางการเมือง



## การกำกับดูแล

คณะกรรมการบริษัทเป็นผู้รับผิดชอบต่อหลักปฏิบัติทางธุรกิจ และเป็นผู้ดำเนินการตรวจสอบเนื้อหาและการปฏิบัติตามข้อบังคับ นอกจากนี้ ยังมีหน้าที่อนุมัติกลยุทธ์โดยรวมขององค์กรและกลุ่มบริษัทอีกด้วย คณะกรรมการบริษัทจะประกอบด้วยคณะกรรมการที่ไม่ได้เป็นผู้บริหาร ยกเว้นผู้ที่ดำรงตำแหน่งประธานบริษัทและประธานบริหาร คณะกรรมการบริษัทประกอบด้วยคณะกรรมการสองชุด อันได้แก่ คณะกรรมการตรวจสอบและคณะกรรมการค่าตอบแทน

ประธานบริษัทและประธานบริหารมีหน้าที่รับผิดชอบต่อการดูแลการปฏิบัติประจำวันของกลุ่มบริษัท ฝ่ายบริหารกลุ่มบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบในการพัฒนาและปฏิบัติตามกลยุทธ์ วัตถุประสงค์ และนโยบายของกลุ่มบริษัท รวมทั้งการดำเนินการด้านการเงิน สังคม และสิ่งแวดล้อมภายใต้การนำของประธานบริษัทและประธานบริหาร

## การดำเนินการและการกำกับดูแล

หลักปฏิบัติทางธุรกิจนี้เป็นการสรุปนโยบายที่ใช้ร่วมกันของบริษัททั้งหมดในกลุ่มบริษัท นโยบายภายในองค์กรเหล่านี้เป็นแนวทางการดำเนินการของเราซึ่งจะช่วยให้เราเพิ่มมูลค่าให้แก่กลุ่มบริษัทได้

นโยบายเหล่านี้ ผูกพันกับหลักการแนวทาง และคำแนะนำอื่นๆ ได้ถูกรวบรวมไว้ใน *The Way We Do Things* ซึ่งเป็นฐานข้อมูลภายในที่พนักงานทุกคนสามารถเข้าถึงได้ผ่านทางอินเทอร์เน็ตของแอตลาส คอปโก้

ทั้งนี้ ถือเป็นหน้าที่ของพนักงานแต่ละคนที่จะต้องทำความเข้าใจและยึดถือปฏิบัติตามเนื้อหาของ *The Way We Do Things* การฝึกอบรมที่เหมาะสมถูกจัดขึ้นผ่านโครงการ Circles ของกลุ่มบริษัท และบังคับให้พนักงานใหม่ทุกคนต้องเข้าร่วม เราจะแจ้งให้ผู้มีผลประโยชน์รายสำคัญทราบเกี่ยวกับหลักปฏิบัติทางธุรกิจของเรา

ตามนโยบายที่ระบุอยู่ใน *The Way We Do Things* หน่วยปฏิบัติการต่างๆ มีหน้าที่เตรียมกลยุทธ์และดำเนินการตามแผน ผู้จัดการแต่ละคนมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับใช้ข้อกำหนดในการทำงานแต่ละวัน และติดตามดูผลการปฏิบัติตามข้อบังคับ

กระบวนการในการติดตามผลได้มีการกำหนดไว้สำหรับแต่ละนโยบาย การดำเนินการด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมจะมีการรายงานและติดตามผลในระดับกลุ่มบริษัท การประเมินความเสี่ยงโดยคำนึงถึงผู้มีส่วนได้ส่วนเสียรายสำคัญของเรานั้นด้านกฎหมาย รวมทั้งการดำเนินการทางด้านสังคมและสิ่งแวดล้อม จะมีการรายงานในการประชุมคณะกรรมการ

เพื่อเป็นการดูแลการดำเนินการให้โปร่ง จึงมีการตรวจสอบเป็นการภายในระหว่างการปฏิบัติงานในบริษัทของเรา

ในกรณีที่พบว่ามีการละเมิดหลักปฏิบัติทางธุรกิจ ผู้จัดการที่บังคับบัญชาหรือผู้จัดการของบุคคลนั้นควรได้รับการติดต่อเป็นอันดับแรก หากไม่มีการดำเนินการใดๆ ควรส่งรายงานไปยังสายด่วนจริยธรรมของกลุ่มบริษัท

[hotline@se.atlascopco.com](mailto:hotline@se.atlascopco.com) ที่ปรึกษาด้านกฎหมายของกลุ่มบริษัทมีหน้าที่รับรายงานเหล่านี้และดูแลไม่ให้มีการเปิดเผยชื่อ รวมทั้งปกปิดตัวผู้รายงานเป็นความลับ การละเมิดจะได้รับการจัดการโดยทันทีและอาจมีโทษทางวินัย ซึ่งรวมถึงการเลิกจ้างงาน

## ข้อมูลติดต่อ

แอตลาส คอปโก้ AB

การสื่อสารองค์กร

SE-105 23 Stockholm, Sweden โทรศัพท์: +46-8-743 8000

ข้อมูลด้านความยั่งยืน: [cr@se.atlascopco.com](mailto:cr@se.atlascopco.com) งานนักลงทุนสัมพันธ์: [ir@se.atlascopco.com](mailto:ir@se.atlascopco.com) สายด่วนจริยธรรม: [hotline@se.atlascopco.com](mailto:hotline@se.atlascopco.com)

หากต้องการดูเอกสารเผยแพร่ในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์และข้อมูลต่างๆ เกี่ยวกับกลุ่มบริษัทแอตลาส คอปโก้ โปรดไปที่: [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com) รายงานประจำปี รายงานประจำไตรมาส รายงานความยั่งยืน (นิตยสารประจำปีของบริษัท)

# *Sustainable Productivity*

เรามุ่งมั่นปฏิบัติงานอย่างมีความรับผิดชอบต่อลูกค้า สิ่งแวดล้อม และผู้รอบรอบตัว  
เรา เวลาคือบทพิสูจน์ประสิทธิภาพการทำงานของเรา และนั่นคือสิ่งที่เราเรียกว่า  
“ประสิทธิผลที่ยั่งยืน”

[www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com)

**Atlas Copco**